

beurer

Пульсотахограф

RUS

germanengineering

PM 25



Инструкция по
применению

 top up yourlife

www.mfshop.ru

ОГЛАВЛЕНИЕ

Объем поставки	3
Важные указания	3
Общая информация о тренировках	6
Функции пульсотахографа	8
Передача сигнала и принципы измерения, выполняемого устройствами	9
Ввод в эксплуатацию	9
Надевание пульсотахографа.....	9
Надевание пульсотахографа.....	9
Активирование пульсотахографа из режима экономии энергии	9
Надевание нагрудного ремня	10
Общее управление пульсотахографом.....	11
Кнопки пульсотахографа.....	11
Дисплей	12
Меню	13
Базовые настройки	15
Обзор	15
Ввод личных данных	16
Настройка зоны тренировок	17
Настройка единиц измерения.....	18
Настройки часов	19
Обзор	19
Настройка времени и даты	19
Настройка будильника	21

Запись тренировки	22
Обзор	22
Остановка отсчета времени бега	23
Сброс записи (Reset).....	23
Результаты	24
Обзор	24
Показ данных тренировки	24
Технические данные, батарейки и гарантия	27
Список аbbревиатур.....	30
Предметный указатель	32

Объем поставки

Пульсотахограф с ремешком	
Нагрудный ремень	
Эластичная нагрудная лента (регулируемая)	

Дополнительно:

- Чехол для хранения
- Инструкция по эксплуатации и отдельная краткая инструкция

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ

Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации, сохраните ее и ознакомьтесь с ней и других лиц.



Тренировка

- Данное изделие не является медицинским прибором. Оно представляет собой прибор для тренировок, который был

разработан с целью измерения и показа значений частоты пульса человека.

- При занятиях видами спорта с повышенным риском учите, что использование пульсотахографа может представлять собой дополнительный источник возможных травм.
- В случае сомнений или во время болезни выясните у лечащего врача Ваши персональные верхнюю и нижнюю величины пульса при тренировках, а также длительность и частоту тренировок. Благодаря этому Вы можете достигнуть оптимальных результатов на тренировках.
- **ВНИМАНИЕ!** Лицам с заболеваниями сердечно-сосудистой системы рекомендуется пользоваться этим пульсотахографом только после консультации с врачом.

Назначение

- Прибор предназначен только для персонального использования.
- Данный прибор разрешается использовать только в целях, для которых он был разработан, и только способом, описанным в инструкции по эксплуатации. Любое неправильное использование может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или неправильным использованием.
- Данный пульсотахограф является водонепроницаемым. (см. главу "Технические данные")
- Могут возникать электромагнитные помехи. (см. главу "Технические данные")

Очистка и уход

- Регулярно очищайте мыльным раствором нагрудный ремень, эластичную нагрудную ленту и пульсотахограф. Затем все

- детали промойте чистой водой. Тщательно вытрите их насухо мягкой тряпкой. Эластичную нагрудную ленту можно стирать в стиральной машине при 30° без размягчающего средства. Нагрудную ленту запрещается сушить в сушилке для белья!
- Храните нагрудный пояс в сухом и чистом месте. Грязь отрицательно сказывается на эластичности и на работоспособности передатчика. Пот и влага могут приводить к тому, что из-за влажности электродов передатчик остается активным, что ведет к сокращению срока службы батарейки.



Ремонт, принадлежности и утилизация

- Перед использованием убедитесь в том, что прибор и принадлежности не имеют видимых повреждений. В случае сомнений не используйте его и обратитесь в торговую организацию, продавшую прибор, либо по указанному адресу сервисной службы.
- Ремонт разрешается выполнять только сервисной службе или авторизованным торговым организациям. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор!
- Используйте прибор только совместно с входящими в объем поставки принадлежностями.
- Избегайте контакта прибора с кремом для загара или подобными продуктами, т. к. они могут повредить надписи или пластмассовые части.
- Утилизируйте прибор согласно требованиям Положения об утилизации электрического и электронного оборудования 2002/96/EC – WEEE („Waste Electrical and Electronic Equipment“). По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ТРЕНИРОВКАХ

Данный пульсокардиограф служит для измерения частоты сердечных сокращений. Благодаря различным вариантам настройки Вы можете использовать Вашу индивидуальную программу тренировок и контролировать пульс. Рекомендуется контролировать пульс во время тренировок, так как, с одной стороны, Вы должны защищать сердце от перегрузок, а с другой стороны, достигать оптимальных результатов тренировок. В таблице приведены некоторые указания по выбору зоны тренировок. Максимально допустимая частота сердечных сокращений уменьшается с увеличением возраста. Поэтому данные о частоте пульса во время тренировки всегда должны зависеть от максимально допустимой частоты сердечных сокращений. Определение максимально допустимой частоты сердечных сокращений производится по следующей эмпирической формуле:

**максимально допустимая частота сердечных сокращений =
220 минус возраст**

Пример для 40-летнего человека: $220 - 40 = 180$

	Зона здо- ровья	Зона сжига- ния жира	Зона фит- неса	Зона сило- вой выно- сливости	Анаэробная тренировка
Процент от макс. ЧСС	50-60%	60-70%	70-80%	80-90%	90-100%
Действие	Укрепление сердечно-сосудистой системы.	Организм сжигает в процентном отношении наибольшее количество калорий из жировой ткани. Укрепляется сердечно-сосудистая система, улучшается физическое состояние.	Улучшается дыхание и кровообращение. Оптимально для повышения базовой выносливости.	Улучшается скоростная выносливость и повышается базовая скорость.	Целенаправленно создаются перегрузки для мускулатуры. Высокий риск травм у спортсменов-любителей, при болезнях: опасность для сердца
Для кого подходит?	Идеально для начинающих	Контроль и уменьшение веса	Спортсмены-любители	Подготовленные спортсмены-любители, спортсмены-профессионалы	Только спортсмены-профессионалы
Тренировка	Восстановительная тренировка		Фитнес-тренировка	Тренировка силовой выносливости	Развивающая тренировка со специализацией

Как настроить индивидуальную зону тренировки, описано в главе "Базовые настройки", раздел "Настройка зоны тренировок".

ФУНКЦИИ ПУЛЬСОТАХОГРАФА

Функции измерения пульса

- Измерение частоты сердечных сокращений, соответствующее по точности ЭКГ
- Передача: аналоговая
- Можно настроить индивидуальную зону тренировок
- Акустическая и визуальная сигнализация, при выходе за пределы зоны тренировок
- Средняя частота сердечных сокращений (Average)
- Максимальный пульс при тренировках
- Расход энергии в ккал
- Сжигание жира в г/унциях

Настройки

- Пол
- Вес
- Единица измерения веса
кг/фунты
- Рост
- Единица измерения роста
см/дюймы

Функции измерения времени

- Время
- Календарь (до 2020 года) и день недели
- Дата
- Тревога / будильник
- Секундомер

ПЕРЕДАЧА СИГНАЛА И ПРИНЦИПЫ ИЗМЕРЕНИЯ, ВЫПОЛНЯЕМОГО УСТРОЙСТВАМИ

Зона приема пульсоксиметра

Пульсоксиметр принимает сигналы пульса от находящегося на нагрудном пояске передатчика в радиусе 70 сантиметров .

Сенсоры нагрудного ремня

Нагрудный пояс состоит из двух частей: собственно нагрудного ремня и эластичной нагрудной ленты. В центре прилегающей к телу внутренней стороны нагрудного пояса находятся два прямоугольных ребристых сенсора. Оба сенсора измеряют частоту сердечных сокращений, по точности соответствующую ЭКГ, и передают эту информацию в пульсоксиметр.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Надевание пульсоксиметра

Пульсоксиметр Вы можете носить как наручные часы.

Надевание пульсоксиметра

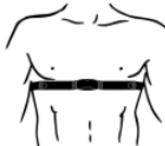
Пульсоксиметр Вы можете носить как наручные часы.

Активирование пульсоксиметра из режима экономии энергии

Вы можете активировать пульсоксиметр любой кнопкой. Если примерно 5 минут пульсоксиметр не получает никаких сигналов, он автоматически переходит в режим экономии энергии. После этого показывается только текущее время. Для активирования нажмите любую кнопку.

Надевание нагрудного ремня

- Закрепите нагрудный ремень на эластичной ленте. Длину ремня отрегулируйте таким образом, чтобы ремень надежно прилегал, но не слишком свободно или слишком тесно. Ремень наденьте вокруг груди так, чтобы логотип был обращен наружу и в правильном положении прилегал прямо к грудине. У мужчин ремень должен находиться прямо под грудной мышцей, у женщин – прямо под основанием молочных желез.
- В связи с тем, что не сразу может установиться оптимальный контакт между кожей и датчиками пульса, может пройти определенное время, прежде чем начнется измерения и индикация частоты пульса. При необходимости измените положение передатчика, чтобы обеспечить оптимальный контакт. Благодаря потоотделению под ремнем, как правило, достигается достаточно хороший контакт. При необходимости Вы можете смочить точки контакта на внутренней стороне ремня. Для этого слегка приподнимите нагрудный ремень и слегка смочите датчики пульса слюной, водой или гелем для ЭКГ (продается в аптеках). Контакт между кожей и нагрудным поясом не должен прерываться даже при значительных движениях грудной клетки, например, при глубоких вдохах. Сильный волосяной покров на груди может нарушать или вообще препятствовать контакту.
- Наденьте ремень за несколько минут до начала тренировки, чтобы нагреть его до температуры тела и установить оптимальный контакт.



ОБЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ ПУЛЬСОТАХОГРАФОМ

Кнопки пульсотахографа



- 1 START/STOP Запускает и останавливает функции и настраивает значения. Удерживание в нажатом положении ускоряет ввод данных
- 2 OPTION/SET Переключает функции в пределах одного меню и подтверждает вводимые данные.
- 3 MENU Осуществляет переключение между различными меню.
- 4 WiFi / * Короткое нажатие вызывает подсветку дисплея на 5 секунд.
Длительное нажатие активирует/деактивирует акустическую сигнализацию при выходе за пределы зоны тренировок.

Дисплей



- 1 Верхняя строка
- 2 Средняя строка
- 3 Нижняя строка
- 4 Пиктограммы



Будильник активирован.



Принимается значение частоты пульса.



Значение больше верхнего предельного значения зоны тренировок.



Значение меньше нижнего предельного значения зоны тренировок.

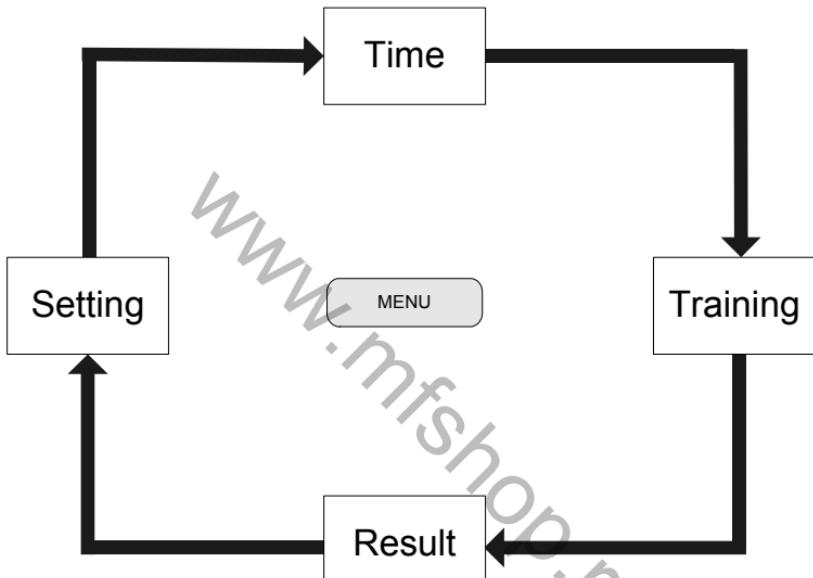


Активирована акустическая сигнализация при выходе за пределы зоны тренировок.

Разъяснение аббревиатур на дисплее приведено в списке аббревиатур в конце инструкции по эксплуатации.

Меню

Между меню Вы переходите путем нажатия кнопки  .



Режим экономии энергии

Если примерно 5 минут пульсотахограф не получает никаких сигналов, он автоматически переходит в режим экономии энергии. После этого показывается только текущее время. Для активирования пульсотахографа нажмите любую кнопку.



12:00:48

Основная индикация

При каждой смене меню вначале показывается название меню, затем пульсокардиограф автоматически переходит к основной индикации активного меню.

Из нее Вы должны либо выбрать подменю, либо можете непосредственно запустить функции.



Обзор меню

Меню	Значение	Описание см. в главе...
Time	Время	"Настройки часов"
Training	Тренировка	"Запись тренировки"
Result	Результат	"Результаты"
Setting	Настройки	"Базовые настройки"

БАЗОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Обзор

В меню Setting (Настройка) Вы можете:

- Ввести Ваши личные данные (User). На основании этих данных пульсотахограф рассчитывает расход энергии и сжигание жира во время тренировки!
- Настроить Вашу зону тренировок (Limits). Разъяснение настройки зоны тренировок приведено в главе „Общая информация о тренировках“. Во время тренировки пульсотахограф подает акустическую и визуальную сигнализацию в случае покидания зоны тренировок.
- Изменить единицы измерений (Units) роста и веса.

Как только Вы попадаете в меню Setting, пульсотахограф автоматически переходит на основную индикацию. При этом показывается надпись User (Пользователь).

138

Setting

138

User

Ввод личных данных

MENU	Перейдите в меню Setting.	
START/STOP	Показывается Gender (Пол). START/STOP Выберите M, если Вы - мужчина. Выберите F, если Вы - женщина.	
OPTION/SET	Показывается Weight (Вес). START/STOP Введите Ваш вес (20-227 кг или 44-499 фунтов).	
OPTION/SET	Показывается Height (Рост). START/STOP Введите Ваш рост (80-227 см или 2'66"-7'6").	
OPTION/SET	Возврат к индикации User.	

Настройка зоны тренировок

Вы можете настроить индивидуальные верхний и нижний пределы пульса, как описано ниже.

MENU	Перейдите в меню Setting .	
OPTION/SET	Показывается Limits (Пределы).	
START/STOP	Показывается Lo limit (Нижний предел). START/STOP Насторойте нижний предел зоны тренировок (40-238).	
OPTION/SET	Показывается Hi limit (Верхний предел). START/STOP Насторойте верхний предел (41-239).	
OPTION/SET	Возврат к индикации Limits .	

Настройка единиц измерения

MENU	Перейдите в меню Setting.	
OPTION/SET	Показывается Limits.	
OPTION/SET	Показывается Units (Единицы).	
START/STOP	Показывается kg/lb (кг/фунты). Мигает единица измерения веса. START/STOP Выберите единицу измерения.	
OPTION/SET	Показывается cm/inch (см/дюймы). Мигает единица измерения роста. START/STOP Выберите единицу измерения.	
OPTION/SET	Возврат к индикации Units.	

НАСТРОЙКИ ЧАСОВ

Обзор

В меню Time (Время) Вы можете:

- Настроить время и дату.
- Настроить будильник.

Как только Вы попадаете в меню Time, пульсоксиметр автоматически переходит на основную индикацию. Она показывает день недели и дату. На рисунке: Fri 12.04 (пятница, 12 апреля).



Настройка времени и даты

MENU

Перейдите в меню Time.



START/STOP

5 с

На короткое время показывается Set Time (Установка времени). Показывается Hour (Часов). Начинает мигать установленная величина часов.

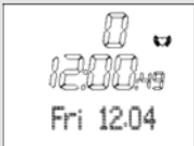
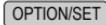
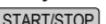
START/STOP Настройте значение часов (0-24).



<p>OPTION/SET</p>	<p>Показывается Minute (Минут). Начинает мигать установленная величина минут.</p> <p>START/STOP Настройте значение минут (0-59).</p>	
<p>OPTION/SET</p>	<p>Показывается Year (Год). Начинает мигать настройка года.</p> <p>START/STOP Настройте значение года. Календарь действителен до 2020 года.</p>	
<p>OPTION/SET</p>	<p>Показывается Month (Месяц). Начинает мигать настройка месяца.</p> <p>START/STOP Настройте значение месяца (1-12).</p>	
<p>OPTION/SET</p>	<p>Показывается Day (День). Начинает мигать настройка дня.</p> <p>START/STOP Настройте значение дня (1-31).</p>	
<p>OPTION/SET</p>	<p>Возврат к основной индикации.</p>	

Настройка будильника

Будильник Вы можете выключить нажатием любой кнопки. На следующий день будильник подаст Вам сигнал в то же время.

 MENU	Перейдите в меню Time.	
 OPTION/SET 5 с  START/STOP	Показывается Alarm (Будильник). На короткое время показывается Set Alarm (Установка будильника). Показывается On Alarm (Будильник вкл).  Попеременно выключает (Off) и включает (On) будильник.	
 OPTION/SET	Показывается Hour. Начинает мигать установленная величина часов.  Настройте значение часа.	
 OPTION/SET	Показывается Minute. Начинает мигать установленная величина минут.  Настройте значение минут.	
 OPTION/SET	Возврат к основной индикации.	

ЗАПИСЬ ТРЕНИРОВКИ

Обзор

В меню Training (Тренировка) Вы можете:

- Останавливать отсчет времени бега и, тем самым, записывать тренировку.
- Сбросить записи на нуль (Reset).



Как только Вы попадаете в меню Training, пульсокардиограф автоматически переходит на основную индикацию. В средней строке он показывает уже записанное время тренировки (после сброса: 00:00:00), а в нижней строке - Start (Старт).



Важная информация о записях

- Как только Вы начинаете запись, пульсокардиограф начинает запись данных тренировки. Данные тренировки Вы можете просмотреть в меню Result (Результат круга).
- Пульсокардиограф записывает данные тренировки непрерывно до тех пор, пока Вы их не сбросите. Это же происходит и тогда, когда Вы на следующий день начинаете новую тренировку. Непрерывный отсчет времени позволяет Вам в любое время прервать тренировку.
- Каждый раз, когда Вы хотите начать новую запись, сбросьте запись на нуль. ЗУ пульсокардиографа в состоянии записывать данные в течение 100 часов.

Остановка отсчета времени бега

	Перейдите в меню Training. Если Вы уже остановили отсчет времени бега, в средней строке указывается записанное время тренировки.	
	Начните запись. Показывается Run (Бег). Даже если во время записи Вы переходите в другое меню, отсчет времени продолжается в фоновом режиме.	
	Остановите запись. Показывается Stop (Стоп). Вы можете в любое время прервать и снова продолжить запись нажатием кнопки START/STOP .	

Сброс записи (Reset)

	Вы находитесь в меню Training. В данный момент запись тренировки не проводится. Показывается Stop .	
 5 с	Выполните сброс записи. (Reset) Показывается Hold Reset.	

Индикация автоматически возвращается на основную индикацию.



РЕЗУЛЬТАТЫ

Обзор

В меню Result Вы можете:

- Просмотреть данные тренировки: среднюю и максимальную частоту пульса, значения времени в пределах и вне пределов зоны тренировки, а также расход энергии и сжигание жира.

Result

Как только Вы попадаете в меню Result, пульсотахограф автоматически переходит на основную индикацию.

При этом показывается надпись bPM AVG.

AVG

Показ данных тренировки

MENU

Перейдите в меню Result. показывается bPM AVG (средняя частота пульса за тренировку).

AVG

<input type="button" value="OPTION/SET"/>	Показывается HRmax (максимальная частота пульса за тренировку).	
<input type="button" value="OPTION/SET"/>	Показывается In [min] (время в пределах зоны тренировок).	
<input type="button" value="OPTION/SET"/>	Показывается Lo [min] (время ниже предела зоны тренировок).	
<input type="button" value="OPTION/SET"/>	Показывается Hi [min] (время выше предела зоны тренировок).	
<input type="button" value="OPTION/SET"/>	<p>Показывается [kcal] (суммарный расход энергии во время записанной тренировки).</p> <p>Основой для индикации расхода энергии и сжигания жира являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ личные данные (базовые настройки) ■ измеренные во время тренировки значения времени и частоты пульса. 	

	Расчет производится на основе бега трусцой со средней скоростью.	
OPTION/SET	Показывается Fat[g] (сжигание жира во время всей записанной тренировки).	
OPTION/SET	Возврат к основной индикации.	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ, БАТАРЕЙКИ И ГАРАНТИЯ

Пульсотахограф	Водонепроницаемый до 30 м (можно пользоваться во время дождя)
Нагрудный ремень	Водонепроницаемый (подходит для занятий плаванием)
Батарейка пульсотахографа	Литиевая батарейка, 3 В, тип CR2032
Батарейка нагрудного пояса	Литиевая батарейка, 3 В, тип CR2032

Замена батареек

Батарейку пульсотахографа разрешается заменять только специалисту (в любой мастерской по ремонту часов) или по указанному адресу сервисной службы. В противном случае гарантийные претензии недействительны.

Батарейку нагрудного ремня Вы можете заменять самостоятельно. Отсек для батарейки нагрудного ремня находится на его внутренней стороне. Для открытия отсека используйте монету или саму литиевую батарейку. Положительный полюс вложенной батарейки должен быть обращен вверх. Тщательно закройте отсек для батарейки.

Использованные батарейки не следует выбрасывать в бытовой мусор. Утилизируйте их через торговую сеть или местный пункт сбора специальных отходов. К этому Вас обязывает закон. Примечание: На батарейках, содержащих вредные вещества, Вы найдете следующие символы: Pb = батарейка содержит свинец, Cd = батарейка содержит кадмий, Hg = батарейка содержит ртуть.



Помехи и наложения сигналов

В пульсокардиографе расположен приемник сигналов передатчика, находящегося в нагрудном ремне. При использовании может случиться, что пульсокардиограф, наряду с сигналами от нагрудного ремня, будет принимать дополнительно и другие сигналы.

Как можно определить наличие помех?

Помехи определяются, когда показываются нереальные величины. Если нормальная частота Вашего пульса составляет 130 ударов в минуту, а пульсокардиограф внезапно показывает 200, это говорит о том, что имеется кратковременная помеха. Как только Вы удаляетесь из зоны действия источника помех, значения снова начинают соответствовать действительности. Учитите, что искаженные значения включаются в индикацию результатов тренировок и могут незначительно повлиять на суммарные значения.

Каковы типичные причины возникновения помех?

В некоторых ситуациях может возникнуть наложение электромагнитных сигналов от близлежащих полей (интерференция). Во избежание этих помех постарайтесь не подходить близко к этим источникам.

- Вблизи опор высоковольтных линий электропередачи
- При проходе через металлоискатели в аэропортах
- Вблизи проводов контактной сети (городского транспорта)
- Вблизи светофоров, телевизоров, автомобильных двигателей, велосипедных компьютеров
- Вблизи тренажеров
- Вблизи мобильных телефонов

Помехи, вызываемые другими приборами для измерения частоты сердечных сокращений

Пульсоксиметр как приемник может реагировать на сигналы, например, других пульсоксиметров, находящихся в радиусе одного метра. Особенно часто возникает риск неверных измерений при групповых тренировках. Например, если Вы бежите трусцой, а рядом с Вами бегут еще несколько человек, то часто бывает достаточно надеть пульсоксиметр на другую руку или несколько увеличить расстояние до бегущих рядом.

Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 12 месяцев с даты продажи через розничную сеть. Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (например, батарейки, ремешки, ленту)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.



Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: минимум 3 года

Фирма изготавитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218,
89077-УЛМ, Германия

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2
Тел (факс) 495—658 54 90

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____

СПИСОК АББРЕВИАТУР

Аббревиатуры на дисплее в алфавитном порядке:

Аббревиатура	Английский	Русский
Alarm		Предупреждение
AVG	Average	Средний пульс при тренировках
BPM	Beats Per Minute	Число сердечных сокращений в минуту
bPM AVG	Average Heart Rate in Beat Per Minute	Средняя частота пульса за тренировку, ударов в минуту
bPM Hrmax	Maximal Heart Rate in Beat Per Minute	Максимальная частота пульса за тренировку, ударов в минуту
cm/inch		Сантиметры/дюймы
Day		День
f	female	Женский
Fat[g]		Содержание жира в граммах
Fri	Friday	Пятница
Gender		Пол
Height		Рост
Hi	High	Время выше предела зоны тренировок
Hi limit	High Limit	Верхний предел тренировки
Hour		Часы
HR	Heart Rate	Частота сердечных сокращений
HRmax		Максимальный пульс при тренировках
In	In Zone	Время в пределах зоны тренировок
[Kcal]		Расход энергии в ккал
kg		Килограмм

Аббревиатура	Английский	Русский
kg/lb		Килограмм/фунт
Limits		Пределы тренировки
Lo	Low	Время ниже предела зоны тренировок
Lo limit	Low Limit	Нижний предел тренировки
m	male	Мужской
Minute		Минута
[min]	Minute	Минута
Mon	Monday	Понедельник
Month		Месяц
Reset		Сброс значений на нуль
Result		Результат
Run		Идет измерение времени бега
Sat	Saturday	Суббота
Setting		Настройки (меню)
SEt		Настройка
Start		Пуск
Stop		Стоп
Sun	Sunday	Воскресенье
Time		Время (меню)
Thu	Thursday	Четверг
Training		Тренировка (меню)
Tue	Tuesday	Вторник
Units		Единицы измерения
User		Пользователь
Wed	Wednesday	Среда
Weight		Вес
Year		Год

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

R

Reset 23

Result (меню) 14

S

Setting (меню) 14

T

Time (меню) 14

Training (меню) 14

Б

Базовые настройки 15

Батареи 27

Будильник 12

В

Ввод в эксплуатацию 9

Г

Гарантия 29

Д

Дисплей 12

З

Запись 22

Запись тренировки 22

К

кардиостимуляторами 3

Кнопки 11

М

Меню 13

Н

Назначение 3

Настройка будильника 21

Настройка времени и даты 19

Настройка даты 19

Настройка единиц измерения 18

Настройка зоны тренировок 17

Настройки часов 19

О

Объем поставки 3

Основная индикация 14

Остановка отсчета времени бега 23

Очистка 4

П

Передача сигнала устройствами 9

Пиктограмма 12

Показ данных тренировки 24

Помехи и наложения сигналов 28

Принадлежности 5

Принципы измерения 9

Программа 22

Р

Режим экономии энергии 13

Результаты 24

Ремонт 5

С

Сброс записи 23

Сброс секундомера 23

Секундомер 23

Список аббревиатур 30

Т

Технические данные 27

Тренировки 6

У

Указания 3

Утилизация 5

Уход 4

www.mfshop.ru

beurer

Пульсотахограф

www.mfshop.ru

754.643-0907 Возможны ошибки и изменения

CE



Beurer GmbH & Co. KG, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany
www.beurer.de, Tel: (0049) 0731-3989144, Fax: (0049) 0731-3989255, kd@beurer.de